

**برنامج الأرض امرأة**  
**دورة تدريب إبداعي وإنتاج أفلام وثائقية**  
**عكار - الهرمل - قضاء طرابلس**  
**إرشادات تقديم الطلبات**

**الموعد النهائي لتقديم الطلبات: 5 حزيران 2026 - الساعة 11:59 مساءً (بتوقيت بيروت)**

**ما هو مشروع "الأرض امرأة"؟**

"الأرض امرأة" هو برنامج وطني يجمع بين الإقامة الإبداعية، والإنتاج المشترك للأفلام الوثائقية القصيرة، والأنشطة المجتمعية، بالإضافة إلى تقديم دعم مستدام للنساء من المجتمعات النازحة، واللاجئة، والمجتمعات الريفية المهمشة.

من خلال أنشطة مترابطة، يسلط المشروع الضوء على دور المرأة في رعاية الأرض، والاستدامة، والتماسك الاجتماعي، مع عرض المبادرات البيئية والاقتصادية التي تقودها النساء. يهدف المشروع إلى تعزيز حضور المرأة، وقيادتها، ومشاركتها الاقتصادية والاجتماعية، فضلاً عن تعزيز التماسك الاجتماعي بين مختلف المناطق.

ستجمع المرحلة الأولى من هذا المشروع مجموعة من النساء لإنتاج أفلام وثائقية تتمحور حول رعاية الأرض، والاستدامة، والقيادة النسائية في مجتمعاتهن. وتشمل النساء المؤهلات للتقدم بالمشروع المقيمتات المحليات واللاجئات والنساء النازحات اللواتي يعشن حالياً في عكار والهرمل وقضاء طرابلس (ضمن الفئات المدرجة أدناه). وسيوفر التدريب للمشاركات الأدوات، والمساحة، والمنصة اللازمة للتعبير عن هذه القصص بأصواتهن الخاصة.

فور إنتاج الأفلام، ستشارك المتأهلات في عروض أعمالهن وفي الأنشطة التفاعلية المجتمعية. علماً بأن التدريب والتكاليف المتصلة به مغطاة بالكامل للمشاركات.

ينفذ مشروع "الأرض امرأة" من قبل جمعية ريف، بتمويل من صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني، وبدعم تقني من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في لبنان.

## محاوّر البرنامج

سوف تتناول الأفلام المنتجة ضمن هذا البرنامج محاور ترتبط بالأرض، والمجتمع، ودور المرأة في استدامتهما معاً. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:

- الحكمة والتقاليد المتوارثة، والمعارف البيئية المكتسبة.
- النظم الغذائية المستدامة، والزراعة، والنباتات البرية.
- حقوق الأرض، والنزوح، وعلاقة المرأة بالمكان.
- التماسك الاجتماعي والمجتمعي، وبناء السلام من خلال الطبيعة.
- المبادرات البيئية والثقافية التي تقودها النساء.

عند تعبئة طلب التقديم عبر الإنترنت، نرحب بمشاركك لأي أفكار ترغيبين في تطويرها أثناء التدريب. يُرجى العلم أن هذه الأفكار ليست نهائية، ويمكن أن تتطور بشكل طبيعي من خلال التفاعل والتعاون مع الموجهين والمشاركات الزميلات.

## ماذا تتضمن المشاركة؟

ستمر المشاركات اللواتي يتم اختيارهنّ بمرحلتين مترابطتين:

### المرحلة الأولى – التدريب، الإنتاج، ومرحلة ما بعد الإنتاج (المونتاج)

سُتقام دورتان تدريبيتان مكثتان، مدة كل منهما 3 أيام، في القبيات (عكار) وفقاً للتواريخ التالية:

- المرحلة التدريبية الأولى: 27-29 حزيران 2026 (3 أيام، القبيات، عكار).
- المرحلة التدريبية الثانية: 3-5 تموز 2026 (3 أيام، القبيات، عكار).

خلال هذه الأيام الستة الكاملة، ستتلقى المشاركات تدريباً عملياً وتطبيقياً يقدمه مرشدون محترفون في صناعة الأفلام الوثائقية (كتابة القصة، الكاميرا، الإضاءة، والصوت)، إلى جانب جلسات حول حقوق الأرض، الوعي البيئي، المناصرة، والخطابة أمام الجمهور. كما ستتاح لها الفرصة للالتقاء والعمل جنباً إلى جنب مع نساء من خلفيات متنوعة لبناء مشاريع إبداعية مشتركة.

من خلال العمل في فرق صغيرة، ستتطلق المشاركات لتصوير مشاريعهن الوثائقية. وتُجرى أيام التصوير في المناطق ذات الصلة بموضوع كل فيلم، وذلك في الفترة الممتدة بين 6 و11 تموز 2026، بتوجيه ودعم مستمر من الموجهين. وفي الفترة ما بين منتصف تموز وأوائل آب، ستُعقد جلسات منقطعة عبر الإنترنت لمواكبة مرحلة ما بعد الإنتاج (المونتاج) التي يقودها اختصاصيين.

تُغطى تكاليف الوجبات والنقل لجميع المشاركات خلال هذه المرحلة، كما سيتم تأمين الإقامة للمشاركات القادمات من المناطق الأكثر تباهاً.

### المرحلة الثانية – العرض الأول والفعاليات المجتمعية

سيُعرض الأفلام المنجزة في عرضها الأول ضمن فعاليات الدورة الثامنة من "لقاءات ريف" في القبيات في أواخر أيلول 2026، وتليه عروض مجتمعية في طرابلس والهراكل خلال شهري تشرين الأول وتشرين الثاني 2026. وفي كل فعالية، ستشارك المشاركات في حوار مفتوح مع الجمهور لمشاركة تجربتها والقصة الكامنة وراء الأفلام. ستتلقى المشاركات دعماً متخصصاً في مجال الخطاب العام والتفاعل مع الجمهور قبل هذه العروض.

بالإضافة إلى هذه الفعاليات الثلاث الرئيسية التي تلتزم بها المشاركات، قد يتم جدولة عروض إضافية وجولات للأفلام خلال المرحلة الثانية من المشروع في عام 2027، إلى جانب المشاركة في فعاليات الشركاء والفرص المتاحة في المهرجانات فور بروزها.

تحتفظ المشاركات بكامل حقوق الملكية الفكرية للأفلام التي تنتجها، كما تُغطى تكاليف الوجبات والنقل لجميع المشاركات خلال هذه المرحلة أيضاً.

## شروط الأهلية: من يمكنه التقديم؟

هذه الدعوة مفتوحة للنساء اللواتي تبلغ أعمارهن 18 عاماً فما فوق، والمتواجدات في عكار، أو الهرمل، أو قضاء طرابلس (طرابلس، المينا، البداوي، والقلمون). ويشمل ذلك المقيمت، واللاجئات، والنازحات.

يجب أن تدرج المترشحات ضمن إحدى الفئتين التاليتين:

### الفئة (أ): صانعات الأفلام والمبدعات الناشئات

تشمل: صانعات الأفلام • الصحفيات المصورات • معدّات اليودكاست • الممارسات المسرح • الحكواتيات.

### متطلبات الفئة (أ)

- أن تكون في مرحلة مبكرة أو متوسطة من مسيرتها المهنية (تخطت مرحلة الدراسة ولم تتكسر بعد في المجال).
- وجود خبرة أولية سابقة في صناعة الأفلام، والوثائقيات، أو الصحافة المصورة، أو إنتاج اليودكاست، والعمل المسرحي
- امتلاك بصمة فنية أو رؤية تحريرية واضحة يمكن إثباتها من خلال أعمال سابقة.
- اهتمام قوي بالسرد القصصي الملتمز بالقضايا الاجتماعية، أو الوثائقية، أو القائم على المجتمع.
- تُعطى الأولوية للمتقدمات اللواتي يمتلكن خبرة في المواضيع البيئية، أو المواضيع المرتبطة بالطبيعة.

### الفئة (ب): الممارسات والناشطات في مجال الأرض

تشمل: المزارعات • الدليل الجبليات • خبيرات السليق • الباحثات والناشطات في البيئة.

### متطلبات الفئة (ب)

- النساء اللواتي يرتبط عملهن اليومي أو التزامهن بالأرض، والبيئة، و/أو المجتمع.
- إظهار التزام ونشاط، ولو بحد الأدنى، في العمل المجتمعي المرتبط بالأرض، أو البيئة، أو التماسك الاجتماعي.

### متطلبات عامة لجميع المتقدمات

- يجب أن يكنّ مقيمتات في لبنان، وتحديداً في عكار، قضاء طرابلس (طرابلس، المينا، البداوي، والقلمون) أو الهرمل، بما في ذلك النازحات داخلياً إلى هذه المناطق، والنساء من مجتمعات اللاجئين المتواجدة فيها،
- إجادة اللغة العربية محادثةً وكتابةً.
- التفرد والجاهزية التامة لجميع تواريخ التدريب والتصوير المذكورة أعلاه.
- الالتزام بحضور فعاليات العروض المجتمعية في أيلول، تشرين الأول، وتشرين الثاني 2026.

### معايير الاختيار

ستقوم لجنة اختيار مكونة من مدير البرنامج والمرشد الرئيسي لصناعة الأفلام ومستشار فني بمراجعة جميع الطلبات. سيتم تزويد المرشحات اللواتي يتم اختيارهنّ أولاً بدعوة لإجراء مقابلة قصيرة عبر الإنترنت، ليتم في النهاية اختيار 12 مشاركة للمرحلة الأولى.

يعتمد الاختيار الأولي والنهائي على المعايير التالية:

- جودة الأعمال السابقة وملاءمتها (للفئة أ): هل يظهر ملف الأعمال صوتاً إبداعياً حقيقياً والتزاماً بالقضايا الاجتماعية، المجتمعية، أو البيئية؟
- عمق الالتزام المجتمعي وملاءمته (للفئة ب): هل يظهر الطلب ارتباطاً حقيقياً وعملياً بالأرض، أو البيئة، أو النظم الغذائية، أو القضايا البيئية والاجتماعية؟
- الدوافع وفكرة المشروع: هل يعبر الطلب عن دافع واضح وفكرة مقنعة ترتبط بمحاور البرنامج؟
- القدرة على التعاون: الانفتاح على العمل الجماعي ضمن فريق يضم نساءً من خلفيات وملفات مهنية متنوعة.
- التنوع الجغرافي والمجتمعي: تمثيل المناطق والمجتمعات المستهدفة في عكار، قضاء طرابلس، والهرمّل.
- القدرة على التفرغ والالتزام: الجاهزية التامة للمشاركة في مختلف مراحل المشروع كما هي موصوفة في هذا الدليل.

سوف تسعى لجنة الاختيار عبر الفئتين إلى تشكيل مجموعة متنوعة جغرافياً، ومهنيّاً، واجتماعياً؛ مما يضمن التوازن بين الفئتين، بين مختلف المناطق، وبين النساء من المجتمعات المضيفة والنساء النازحات أو من مجتمعات اللاجئين.

### جدول المواعيد الزمنية باختصار

التاريخ	المحطة / النشاط
5 حزيران 2026	الموعد النهائي لتقديم الطلبات – الساعة 11:59 مساءً بتوقيت بيروت
6-12 حزيران 2026	مرحلة الاختيار: مقابلات عبر الإنترنت مع لجنة الاختيار
15 حزيران 2026	الإعلان عن المشاركات اللواتي تم اختيارهنّ
27-29 حزيران 2026	المرحلة الأولى: الإقامة التدريبية، القبيات، عكار (3 أيام)
3-5 تموز 2026	المرحلة الثانية: الإقامة التدريبية، القبيات، عكار (3 أيام)
6-11 تموز 2026	أيام التصوير (من 4 إلى 6 أيام لكل فيلم، في الميدان)
منتصف تموز – أوائل آب	جلسات دعم ومواكبة لمرحلة ما بعد الإنتاج (المونتاج) عبر الإنترنت
أيلول 2026	لقاء جماعي للتحضير للعروض الأولى للأفلام
أواخر أيلول 2026	العرض المجتمعي الأول باستضافة الدورة الثامنة من "لقاءات ريف"، القبيات، عكار
تشرين الأول 2026	فعالية العرض المجتمعي – طرابلس
تشرين الثاني 2026	فعالية العرض المجتمعي – الهرمل

## الالتزامات والإرشادات العامة

يرجى الملاحظة: تلخص النقاط أدناه التوقعات الأساسية للبرنامج. سيطلب من المشاركين اللواتي يتم اختيارهنّ التوقيع على اتفاقية مشاركة رسمية لتأكيد هذه الشروط قبل بدء التدريب .

### 1. ما نطلبه من المشاركين (الالتزامات):

- الالتزام الكامل بالجدول الزمني للبرنامج وجميع الأنشطة المقررة.
- احترام البيئة، والمجتمعات، والأفراد الذين يتم تصويرهم، وذلك من خلال الحصول على موافقة خطية مستنيرة وموقعة من جميع الأشخاص الذين يظهرون في الأفلام.
- اتباع الممارسات المستدامة والصدقية للبيئة أثناء العمل الميداني والإنتاج كلما أمكن ذلك.
- التواصل المفتوح والشفاف داخل الفريق ومع منظمي البرنامج؛ إذ يُعد التعاون والاحترام المتبادل عنصرين أساسيين للنجاح.
- إبلاغ المنظمين فوراً في حال الاضطرار للانسحاب بداعي الطوارئ القصوى، ليتسنى النظر في إمكانية استبدال المشاركة بمرشحة أخرى إذا كان ذلك ممكناً.

### 2. الحقوق والاعتمادات

- تحتفظ المشاركات بكامل حقوق الملكية الفكرية للأفلام التي ينتجها.
- يجب أن تدرج الأفلام المنتجة شارات وعلامات شكر تذكر البرنامج، وجمعية ريف، والجهات المانحة في تترات النهاية.
- تحتفظ جمعية ريف، وشركاء البرنامج، والجهات المانحة بالحق في استخدام المواد التوثيقية المتعلقة بالمشروع (مثل الصور، المقاطع المصورة، ومواد كواليس التصوير) لأغراض التواصل المؤسسي وإعداد التقارير.

### 3. السلامة والسلوك العام:

- لن يتم التسامح مطلقاً مع أي شكل من أشكال العنف، أو المضايقة، أو التمييز، أو العنصرية في أي مرحلة من مراحل البرنامج، ويؤدي عدم الالتزام بذلك إلى الاستبعاد الفوري.
- ستقوم جمعية ريف باستصدار بوليصة تأمين تغطي المشاركات خلال جميع أنشطة البرنامج الرسمية.
- تُشجع المشاركات على إبلاغ المنظمين مسبقاً بأي ظروف صحية أو احتياجات خاصة لضمان تأمين التسهيلات والمواكبة اللازمة.

## كيفية التقديم والاستفسارات

يرجى ملاحظة أنه لن يتم قبول سوى الطلبات المقدمة عبر الإنترنت على الرابط أدناه:

رابط الاستمارة الإلكترونية <https://forms.gle/Yy4NgAKe7TSebB8q9>

للمزيد من المعلومات أو الاستفسارات حول عملية التقديم أو البرنامج، يرجى التواصل مباشرة على: [info@reefassociation.org](mailto:info@reefassociation.org)

**Land is Woman**  
**Creative Training and Documentary Film Production**  
**Akkar - Hermel – Tripoli District**  
**Call for applications Guidelines**  
**Deadline: 5 June 2026 – 11:59 PM (Beirut time)**

**What is the “Land is Woman” Project?**

Land is Woman is a national programme combining a creative residency, collaborative short documentary film production, community events and sustained support to women from displaced, refugee, and underserved rural communities. Through interconnected activities, it highlights women’s role in land care, sustainability, and social cohesion, while showcasing women-led environmental and economic initiatives. The project aims to advance women’s agency, leadership, socio-economic participation and strengthen social cohesion across regions.

The first phase of this project will bring together a cohort of women (from the categories listed below) to produce documentary films about land care, sustainability, and women's leadership within their communities. Eligible applicants include local residents, refugees, and displaced women currently living in Akkar, Hermel, and Tripoli District (*Tripoli, Mina, Beddawi and Qalamoun*). The training will give them the tools, the space, and the platform to tell those stories in their own voices. Once their films are produced, the selected participants will take part in the screenings of their works and community engagement events. Training and related costs are fully covered for participants.

“The Land is Woman” project is implemented by REEF Association, funded by the Women’s Peace and Humanitarian Fund, with technical support from UNDP Lebanon.

**Program themes**

Films produced within this programme should explore themes connected to land, community, and women’s role in sustaining both. This includes but is not limited to:

- Native wisdom, ancestral traditions, and inherited ecological knowledge
- Sustainable food systems, farming, foraging, and mountain communities
- Land rights, displacement, and women’s relationship to place
- Community and social cohesion, and peacebuilding through nature
- Women-led environmental and cultural initiatives

When completing the online application, participants will be invited to share any project ideas they would like to develop during the training. These ideas are not final and may naturally evolve as participants interact and collaborate with the mentors and fellow participants

## **What Does Participation Involve?**

Selected participants will go through two connected stages:

### **Stage 1 – Training, production and postproduction**

Two intensive 3-day training sessions will take place in Kobayat, Akkar, on the following dates:

Module 1: 27–29 June 2026 (3 days, Kobayat, Akkar)

Module 2: 3–5 July 2026 (3 days, Kobayat, Akkar).

Throughout these six full days, participants will receive hands-on training delivered by professional mentors in documentary filmmaking (storytelling, camera, lighting and sound) alongside sessions on land rights, ecological awareness, advocacy, and public speaking. They will meet and work alongside women from different backgrounds, building shared creative projects.

Working in small teams, participants will go out and film short documentaries. Shooting days take place in the areas relevant to each film's theme, between 6 and 11 July 2026 with continuous guidance and support from the mentors.

Between mid-July and early August, intermittent online sessions will take place through post-production led by professionals.

Meals and transport costs will be covered for all participants during this stage. Accommodation for participants coming from most remote areas will also be provided.

### **Stage 2 – Premiere and community screenings**

Completed films will premiere at the REEF Encounters 8th edition in Kobayat in late September 2026, followed by community screening events in Tripoli and Hermel in October and November 2026. At each event, participants will take part in a discussion with the audience, sharing their experience and the story behind their films. They will receive specific support for public speaking and audience engagement before these events.

Beyond these three primary events to which participants commit, further screenings and film tours may be scheduled during the second phase of the project in 2027, alongside partner events and festival opportunities as they arise.

Participants retain full intellectual property rights over the films they produce.

Meals and transport costs will be covered for all participants during this stage.

## Who Can Apply? Eligibility criteria

This call is open to women aged 18 and above who are in Akkar, Hermel, or Tripoli District (*Tripoli, Mina, Beddawi and Qalamoun*). Eligible applicants include local residents, refugees, and displaced women.

Candidates must fall within one of the following two categories:

Category A Emerging Filmmakers & Creatives Filmmakers · Videographers · Video Journalists · Podcasters · Theatre practitioners · Storytellers
• Early or mid-career beyond student level, not yet established
• Prior debut experience in filmmaking, documentary, video journalism, podcast production, theatrical work
• A demonstrable artistic or editorial voice through previous work
• Strong interest in socially engaged, documentary, or community-based storytelling
• Preference given to applicants with experience in environmental, ecological, or nature-related topics

Category B Environmental and Land Practitioners Farmers · Mountain guides · Foragers · Environmental advocates · Researchers
• Women whose daily work or engagement is connected to land, ecology, and/or community
• Including but not limited to: farmers, mountain guides, foragers, environmental researchers.
• Demonstrated engagement, even minimal, in community work related to land, environment, or social cohesion

## Requirements for All Applicants

- Must reside in Lebanon, specifically in Akkar, Hermel, Tripoli 's District (*Tripoli, Mina, Beddawi and Qalamoun*) including those who have been internally displaced in these regions, those from refugee communities present in the region
- Proficiency in spoken and written Arabic is required
- Must be available for all training and shooting dates listed above
- Must be able to commit to attending community screening events in September, October, and November 2026

## Selection Criteria

A selection committee composed of the Programme Manager and the Senior Filmmaking Mentor will review all applications. Shortlisted applicants will be invited for a short online interview with the panel and an artistic consultant. Ultimately 12 candidates will be selected for this first phase.

The pre-selection and final selection will be based on the following criteria:

- Quality and relevance of previous work: for category A, does the portfolio demonstrate a genuine creative voice and engagement with social, community, or environmental subjects? For category B: Depth and relevance of community engagement: does the application demonstrate genuine, hands-on connection to land, ecology, food systems, or environmental and social issues?
- Motivation and project idea: does the application demonstrate clear motivation and a compelling idea connected to the programme's themes?
- Capacity for collaboration: openness to working in a team with women from different backgrounds and professional profiles
- Geographic and community diversity from the targeted regions and communities in Akkar, North Lebanon, and Hermel.
- Availability and commitment to the project's different stages as described in this document

*Across both categories, the selection committee will seek to constitute a cohort that is geographically, professionally, and socially diverse, ensuring balance between filmmakers and advocates, between different regions, and between women from host communities and those who have been displaced or are from refugee communities.*

## Timeline at a Glance

5 June 2026	Deadline for applications at 11:59 PM Beirut time
6–12 June 2026	Selection phase: online interviews with the selection committee
15 June 2026	Announcement of selected participants
27–29 June 2026	Module 1: Training residency, Kobayat, Akkar (3 days)
3–5 July 2026	Module 2: Training residency, Kobayat, Akkar (3 days)
6–11 July 2026	Shooting days (4–6 days per film, in the field)
Mid-July – early Aug	Online post-production support sessions
September 2026	Collective gathering for premiere preparation
Late September 2026	Community screening hosted by REEF Encounters 8th edition, Kobayat, Akkar
October 2026	Community screening event – Tripoli
November 2026	Community screening event – Hermel

## Commitments & Guidelines

Please note: The points below outline the core expectations of the program. Selected participants will be required to sign a formal Participant Agreement confirming these terms before the training begins.

### What we will ask from the participants

- Commit fully to the programme timeline and all scheduled activities
- Respect the environments, communities, and individuals you film through signed informed consent from all subjects
- Adhere to sustainable practices during fieldwork and production wherever possible
- Communicate openly within your team and with programme organisers; collaboration and mutual respect are essential
- Inform the organisers immediately if you need to withdraw; replacements may be considered when feasible

## **Rights and credits**

- Participants retain full intellectual property rights over the films you produce
  - Films must credit the programme, REEF Association, and funders in the closing titles
- REEF Association, programme partners, and funders reserve the right to use project-related documentation (photos, clips, behind-the-scenes material) for institutional communication and reporting

## **Safety and conduct**

- No form of violence, harassment, discrimination, or racism will be tolerated at any point in the programme
- REEF will take out insurance covering participants during all programme activities
- Participants are encouraged to inform organisers of any medical conditions or accessibility needs in advance.

## **How to Apply & Inquiries**

Please note that only online applications will be accepted. You can find the application form at the following link: <https://forms.gle/Yy4NgAKe7TSebB8q9>

For any further information or inquiries regarding the application process, or the program structure, please contact us directly: [info@reefassociation.org](mailto:info@reefassociation.org)